

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. oktober 1997

om visse beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til handel med bestemte typer af animalsk affald fra pattedyr

(EØS-relevant tekst)

(97/735/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

forbuddet også gælde eksport til tredjelande for at forebygge omlægninger i samhandelen;

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

På grundlag af de videnskabelige resultater i forbindelse med inaktivering af BSE- og scrapieagenser er der i Kommissionens beslutning 96/449/EF⁽³⁾ fastsat bestemmelser om godkendelse af alternative varmebehandlings-systemer til forarbejdning af animalsk affald fra pattedyr i EF;

under de seneste inspektioner og bilaterale møder har nogle medlemsstater peget på, at der er problemer med gennemførelsen af de forarbejdningsnormer, der er fastsat i bilaget til beslutning 96/449/EF; indtil disse forarbejdningsnormer gennemføres fuldt ud, bliver animalsk affald fra pattedyr fortsat behandlet i systemer, der ikke medfører en komplet inaktivering af TSE-agenser; medlemsstaterne kan tillade, at animalsk affald fra pattedyr forarbejdes ved hjælp af en metode, der ikke opfylder forarbejdningsnormerne i bilaget til beslutning 96/449/EF, hvis det ved en proces før eller efter forarbejdningen sikres, at de parametre, der er fastsat i bilaget, opfyldes, eller hvis det frembragte proteinholdige materiale destrueres ved nedgravning, forbrænding, brug som brændsel eller en lignende metode, der sikrer risikofri bortskaffelse;

kød- og benmel fra pattedyr, der ikke er fremstillet i overensstemmelse med bilaget til beslutning 96/449/EF, kan udgøre en fare for dyresundheden med hensyn til overførsel af TSE-agenser; der bør nedlægges forbud mod, at dette kød- og benmel sendes til andre medlemsstater, medmindre det sker på særlige betingelser; derudover bør

nogle medlemsstater har informeret Kommissionen om, at de ikke har tilstrækkelig kapacitet på deres område til at forbrænde forarbejdet animalsk affald fra pattedyr, som ikke er blevet behandlet i overensstemmelse med beslutning 96/449/EF, og som stammer fra dyr, der er blevet aflivet i forbindelse med sygdomsbekæmpelse, eller som indeholder dele af dyr, der er udelukket fra fødekæden (fødevarer og foder) i henhold til nationale planer for udryddelse af BSE; dette materiale er et mellemprodukt; det kan sendes til andre medlemsstater til forbrænding eller brug som brændsel; det er nødvendigt at fastsætte strenge betingelser, for at sikre at materiale af den art risikofrit kan bortskaffes og ikke kan komme til at indgå i fødekæden (fødevarer og foder); i henhold til Kommissionens beslutning 96/239/EF⁽⁴⁾, ændret ved beslutning 96/362/EF⁽⁵⁾, har Det Forenede Kongerige ikke den mulighed;

nogle medlemsstater har informeret Kommissionen om, at nogle destruktionsanstalter endnu ikke fuldt ud overholder beslutning 96/449/EF på grund af vanskeligheder med levering af nyt udstyr; i mellemtiden må disse virksomheder ikke markedsføre deres kød- og benmel; i henhold til artikel 4 i Rådets direktiv 90/667/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige bestemmelser for bortskaffelse, forarbejdning og afsætning af animalsk affald og for beskyttelse mod forekomst af patogener i foder fremstillet af dyr, herunder fisk, og om ændring af direktiv 90/425/EØF⁽⁶⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, kan en medlemsstat beslutte at udpege en forarbejdningsvirksomhed for højrisikostoffer i en anden medlemsstat efter aftale med den pågældende medlemsstat; indtil beslutning 96/449/EF er gennemført, er det i en overgangsperiode nødvendigt at fastsætte strenge betingelser, for at det kan sikres, at kød- og benmel af den art forarbejdes yderligere i en anden medlemsstat ved en proces, der opfylder de parametre, som er fastsat i bilaget til den beslutning; i henhold til beslutning 96/239/EF har Det Forenede Kongerige ikke den mulighed;

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18. 8. 1990, s. 29.⁽²⁾ EFT L 62 af 15. 3. 1993, s. 49.⁽³⁾ EFT L 184 af 24. 7. 1996, s. 43.⁽⁴⁾ EFT L 78 af 28. 3. 1996, s. 47.⁽⁵⁾ EFT L 139 af 12. 6. 1996, s. 17.⁽⁶⁾ EFT L 363 af 27. 12. 1990, s. 51.

animalsk affald fra pattedyr, som falder ind under beslutning 96/449/EF, og som ikke er blevet forarbejdet efter normerne i bilaget til beslutning 96/449/EF, bør ikke anvendes som foder; ifølge Kommissionens beslutning 94/381/EF⁽¹⁾, ændret ved beslutning 95/60/EF⁽²⁾, er det forbudt at fodre drøvtyggerarter med protein af pattedyrvæv undtagen mælk, gelatine og visse andre produkter;

ifølge artikel 13 i direktiv 90/667/EØF skal forarbejdede produkter fremstillet af højrisiko- eller lavrisikomaterialer ved handel ledsages af et handelsdokument; ved nylig kontrol i medlemsstaterne har det vist sig, at det ikke er muligt at spore kød- og benmel fra produktionsleddet til forbrugsleddet, især når det gælder materiale, der indgår i samhandelen mellem medlemsstaterne, fordi der ikke foreligger et ensartet handelsdokument og på grund af mangler ved anvendelsen af EF-reglerne; for at sikre, at forarbejdet animalsk affald fra pattedyr, der indgår i samhandelen mellem medlemsstaterne, kan spores, bør der fastsættes et standardhandelsdokument; indtil beslutning 96/449/EF er gennemført fuldt ud, bør handelsdokumentet ledsages af en officiel erklæring om, at materialet er fremstillet i et godkendt anlæg, der anvender de forarbejdningsnormer, som er fastsat i bilaget til beslutning 96/449/EF;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne må ikke sende forarbejdet animalsk affald fra pattedyr, der er omfattet af beslutning 96/449/EF, og som ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til nævnte beslutning, til andre medlemsstater eller tredjelande, jf. dog beslutning 96/239/EF.

2. Medlemsstaterne sørger for, at animalsk affald fra pattedyr, der er omfattet af beslutning 96/449/EF, og som ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til nævnte beslutning, ikke kan indgå i fødekæden som foder.

Medlemsstaterne sender straks Kommissionen en rapport om anvendelsen af foranstaltninger, der er truffet i forbindelse med første afsnit.

3. Forbuddet i stk. 1 og 2 gælder ikke for de produkter, der er anført i artikel 1, stk. 2, i beslutning 96/449/EF.

Artikel 2

1. Ved handel med forarbejdet animalsk protein fra pattedyr til foderbrug som defineret i direktiv 92/118/EØF skal det handelsdokument, der er nævnt i artikel 13 i direktiv 90/667/EØF, udformes som vist i bilag I til nærværende beslutning.

2. Ved handel med forarbejdet animalsk protein fra pattedyr til foderbrug som defineret i direktiv 92/118/EØF, der er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til beslutning 96/449/EF, undtagen blandinger og produkter som nævnt i artikel 1, stk. 2, i beslutning 96/449/EF, skal handelsdokumentet udformes som vist i bilag I til nærværende beslutning og skal ledsages af en officiel erklæring som fastsat i bilag II.

Artikel 3

Medlemsstaterne sender senest 15 dage efter meddelelsen af denne beslutning de øvrige medlemsstater og Kommissionen en liste over de godkendte virksomheder, der forarbejder animalsk affald fra pattedyr på deres område, og som opfylder betingelserne i beslutning 96/449/EF. Enhver ændring af denne liste meddeles straks de øvrige medlemsstater og Kommissionen.

Artikel 4

1. Uanset bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, og uden at det berører bestemmelserne i beslutning 96/239/EF, artikel 1, stk. 2, i beslutning 96/449/EF, kan medlemsstaterne sende forarbejdet animalsk affald fra pattedyr, der ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til beslutning 96/449/EF, til andre medlemsstater:

- a) til forbrænding eller brug som brændsel
- b) til yderligere forarbejdning ved en proces, som opfylder parametrene i bilaget til beslutning 96/449/EF, indtil 31. marts 1998.

2. Dispensation i henhold til stk. 1 gives kun, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) Bestemmelsesmedlemsstaten skal have tilladt, at det pågældende materiale modtages.
- b) Materialet skal:

— hvis det skal til forbrænding eller bruges som brændsel, ledsages af et officielt certifikat som vist i bilag III, og ordene »Ikke til foderbrug — Kun til forbrænding eller brug som brændsel« skal tydeligt være anført på containerne på oprindelses-, bestemmelses- og transitmedlemsstatens sprog, eller

⁽¹⁾ EFT L 172 af 7. 7. 1994, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 55 af 11. 3. 1995, s. 43.

- hvis det skal til yderligere forarbejdning, ledsages af et officielt certifikat som vist i bilag IV, og ordene »Ikke til foderbrug — Kun til yderligere forarbejdning« skal tydeligt være anført på containerne på oprindelses-, bestemmelses- og transitmedlemsstatens sprog.
- c) Materialet skal transporteres i containere eller køretøjer, der er plomberet og overdækket, så materialet ikke kan falde ud, og sendes direkte til det sted, hvor det skal forbrændes eller bruges som brændsel, eller til destruktionsanstalten.
- d) Medlemsstaterne skal sende Kommissionen og de andre medlemsstater en liste over de forbrændingsanlæg og kraftværker, der har tilladelse til at modtage materiale i henhold til denne artikel.
- e) Materialet må kun sendes til virksomheder, der er opført på en liste i henhold til litra d) og artikel 3.
- f) Medlemsstater, der sender materiale til andre medlemsstater, skal via ANIMO-systemet ⁽¹⁾ underrette myndighederne på bestemmelsesstedet om alle afsendte forsendelser. Ordene »Ikke til foderbrug — Kun til forbrænding eller brug som brændsel« eller »Ikke til foderbrug — Kun til yderligere forarbejdning« skal stå i ANIMO-meddelelsen.

- g) Bestemmelsesmedlemsstaterne skal via ANIMO-systemet underrette myndighederne på oprindelsesstedet om alle ankomne forsendelser.
- h) Bestemmelsesmedlemsstaterne sørger for, at den udpegede virksomhed på deres område kun anvender forsendelserne til de formål, som er fastsat i stk. 1, og fører fuldstændige optegnelser som dokumentation for, at denne beslutning overholdes.

Artikel 5

Denne beslutning anvendes fra dagen efter meddelelsen.

Artikel 2 anvendes dog først fra tredivtedagen efter meddelelsen af nærværende beslutning.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Kommissionens beslutning 91/398/EØF, EFT L 221 af 9. 8. 1991, s. 30.

BILAG I

HANDELSDOKUMENT

for forarbejdet animalsk protein til foderbrug og produkter, herunder blandinger indeholdende sådant protein, som skal indgå i samhandelen mellem medlemsstaterne

Bestemmelsesmedlemsstat:

Handelsdokumentets nummer:

Oprindelsesmedlemsstat:

I. Identifikation af proteinet eller produktet

Proteinets eller produktets art:

Proteinet eller produktet er fremstillet af råvarer af følgende dyreart:

.....

Emballagens art:

Antal pakninger ⁽¹⁾:

Nettovægt:

II. Proteinets eller produktets oprindelse

Virksomhedens adresse:

Den godkendte proteinproducerende virksomheds veterinære kontrolnummer:

.....

III. Proteinets eller produktets forsendelse

Proteinet eller produktet sendes

fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsessted)

med følgende transportmiddel:

Type:

Registreringsnummer eller fartøjets navn:

Producentens navn og adresse:

.....

Modtagers navn og adresse:

.....

⁽¹⁾ Kun relevant, hvis der ikke er tale om bulktransport.

IV. Erklæring

Undertegnede erklærer følgende:

1. ovennævnte protein eller produkt

- a) består af forarbejdet animalsk protein til foderbrug, som er forarbejdet i en virksomhed, der er godkendt i henhold til Rådets direktiv 90/667/EØF, og er blevet opvarmet:
- til en kernetemperatur på mindst 133 °C i mindst 20 minutter ved et tryk på 3 bar med en partikelstørrelse inden forarbejdningen på højst 50 mm, når det drejer sig om pattedyrprotein, undtagen produkter som nævnt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens beslutning 96/449/EF ⁽¹⁾
 - efter ovennævnte system eller det system, der er fastsat i kapitel ... ⁽²⁾ i Kommissionens beslutning 92/562/EØF, når det drejer sig om protein fra andre arter end pattedyr og det er fremstillet af højrisikomateriale ⁽¹⁾

og/eller

- b) består af forarbejdet animalsk protein til foderbrug, som er omfattet af artikel 1, stk. 2, i beslutning 96/449/EF ⁽¹⁾

og/eller

- c) består af forarbejdet animalsk protein fra andre arter end pattedyr, der er fremstillet af lavrisikomateriale ⁽¹⁾

2. ovennævnte protein eller produkt:

- er fremstillet ved anvendelse af drøvtyggerprotein ⁽¹⁾
- er fremstillet uden anvendelse af drøvtyggerprotein ⁽¹⁾

Udfærdiget i, den

.....
(Virksomhedsejerens eller dennes repræsentants underskrift)

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Kapitel anføres.

BILAG II

OFFICIEL ERKLÆRING

for forarbejdet animalsk affald fra pattedyr, undtagen blandinger og produkter som nævnt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens beslutning 96/449/EF

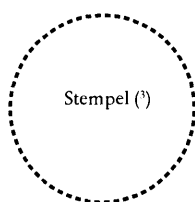
Handelsdokument nr. (1):

ERKLÆRING

Erklæringens nr.:

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer, at anlægget (2) er godkendt i overensstemmelse med Rådets direktiv 90/667/EØF, at det anvender de forarbejdningsnormer, der er fastsat i bilaget til beslutning 96/449/EF, og at det er valideret efter de procedurer, Den Videnskabelige Veterinærkomité har fastlagt.

Udfærdiget i, den



Stempel (3)

.....
(embedsdyrlægens underskrift) (3)

.....
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(1) Udfyldes af virksomhedens ejer eller dens repræsentant.

(2) Virksomhedens adresse og veterinære kontrolnummer.

(3) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG III

OFFICIELT CERTIFIKAT

for forarbejdet animalsk protein fra pattedyr, der ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til Kommissionens beslutning 96/449/EF og er bestemt til forbrænding eller brug som brændsel i en anden medlemsstat

Bestemmelsesmedlemsstat:

Sundhedscertifikatets referencenummer:

Oprindelsesmedlemsstat:

Ministerium:

Kontor:

I. Identifikation af sendingen

Emballagens art:

Antal pakninger ⁽¹⁾:

Nettovægt:

II. Sendingens oprindelse

Virksomhedens adresse:

.....

III. Sendingens forsendelse

Det animalske affald fra pattedyr sendes

fra:

(afsendelsessted)

til:

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Type:

Registreringsnummer eller fartøjets navn:

Plombens nummer:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og adresse:

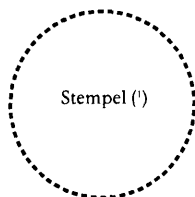
.....

⁽¹⁾ Kun relevant, hvis der ikke er tale om bulktransport.

IV. Erklæring

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer, at ovennævnte produkt indeholder animalsk protein fra pattedyr, der ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til Kommissionens beslutning 96/449/EF, som ikke må anvendes til andre formål end forbrænding eller brug som brændsel, og som opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 2, litra b) og c), i Kommissionens beslutning 97/735/EF.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



.....
(embedsdyrlægens underskrift) (¹)

.....
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(¹) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG IV

OFFICIELT CERTIFIKAT

for forarbejdet animalsk protein fra pattedyr, der ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til Kommissionens beslutning 96/449/EF, og som er bestemt til yderligere forarbejdning i en anden medlemsstat

Bestemmelsesmedlemsstat:

Sundhedscertifikatets referencenummer:

Oprindelsesmedlemsstat:

Ministerium:

Kontor:

I. Identifikation af sendingen

Emballagens art:

Antal pakninger⁽¹⁾:

Nettovægt:

II. Sendingens oprindelse

Virksomhedens adresse:

.....

III. Sendingens bestemmelse

Det animalske affald fra pattedyr sendes

fra:

(afsendelsessted)

til:

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Type:

Registreringsnummer eller fartøjets navn:

Plombens nummer:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og adresse:

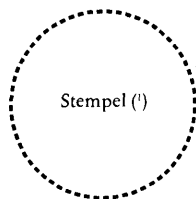
.....

⁽¹⁾ Kun relevant, hvis der ikke er tale om bulktransport.

IV. Erklæring

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer, at ovennævnte produkt indeholder animalsk protein fra pattedyr, der ikke er forarbejdet i overensstemmelse med parametrene i bilaget til Kommissionens beslutning 96/449/EF, og som er bestemt til yderligere forarbejdning ved en proces, som opfylder disse parametre, og som opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 2, litra b) og c), i Kommissionens beslutning 97/735/EF.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



.....
(embedsdyrlægens underskrift) (*)

.....
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

.....
(*) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.